



Fiche terminologique n'173

TERME ÉTUDIÉ : regular student

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES :

TERMES DÉCONSEILLÉS :

DÉFINITION : "[A] person who has been admitted to a program of studies leading to a degree, diploma or certificate [...]."

CONTEXTE : "Regular students are those students who are proceeding to a degree and who in any given session are attending classes or receiving regular guidance or consultation relevant to their programs from any member of the staff, who wish to write examinations or who are making use of the university's libraries or laboratories or other facilities. Regular students usually register on a full-time basis [...]."

TERME ÉTUDIÉ : étudiant régulier / étudiante régulière

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES :

TERMES DÉCONSEILLÉS :

DÉFINITION : Étudiant admis à un programme d'études menant à un grade, à un diplôme ou à un certificat universitaire.

CONTEXTE : «À côté des étudiants réguliers qui poursuivent des études en vue de l'obtention d'un diplôme, l'Université accueille des auditeurs qui désirent suivre un ou plusieurs cours généraux par semaine [...].»

JUSTIFICATION : Le Réseau retient le terme «étudiant régulier» bien que l'adjectif «régulier», employé pour désigner le statut d'un étudiant, soit parfois considéré comme un anglicisme. Son usage est généralement dans le milieu universitaire au Canada et dans la francophonie.

DATE DE RÉDACTION : novembre 1993